



15 AMP LOCKING RECEPTACLES
PRISES À VERROUILLAGE DE 15 A
TOMAS CON TRABA DE 15 A

BRYANT
A HUBBELL Subsidiary

Bryant Electric, Inc.
Milford, Connecticut 06460-2465

B04494H01
Sub 2 11/4/94

DIRECTIVES GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT - DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE.
Débrancher le secteur avant d'installer ce dispositif.

- ▶ Ce dispositif doit être installé **UNIQUEMENT** par un électricien ou une personne qualifiée conformément aux prescriptions des codes nationaux ou locaux en vigueur.
- ▶ **ATTENTION** - N'employer que du fil de cuivre
- ▶ Les vis de bornes sont homologuées pour les conducteurs en cuivre massif ou toronné de calibre 14 à 12 AWG.
- ▶ Ne pas utiliser ce dispositif au-delà de sa capacité nominale.

GENERAL INSTRUCTIONS

CAUTION - RISK OF ELECTRIC SHOCK. Turn off power prior to installing this product.

- ▶ This device should be installed **ONLY** by an electrician or other qualified person in accordance with national and/or local code requirements.
- ▶ **CAUTION:** Use Copper Wire Only.
- ▶ Wiring terminals approved for #14 through #12 AWG solid or stranded conductors.
- ▶ Do not exceed electrical rating of this device.

INSTRUCCIONES GENERALES

PRECAUCIÓN - PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO.
Desconectar la electricidad antes de instalar este producto.

- ▶ Este dispositivo **SÓLO** debe ser instalado por un electricista u otra persona competente según los requisitos del código nacional y/o local.
- ▶ **PRECAUCIÓN** - Utilizar solamente cable de cobre.
- ▶ Tornillos de los bornes homologados para cable macizo o trenzado de calibre 14 a 12 AWG.
- ▶ No exceder la capacidad eléctrica nominal de este dispositivo.

WIRING INSTRUCTIONS

1. For side wire, strip 1.0" (25 mm) and wrap wire $\frac{3}{4}$ turn clockwise around terminal screw, For back wire, strip 9/16" (14 mm) and insert under screw head into hole in housing. ⓐ
2. Connect conductors:
 - Green or Bare to Green Screw
 - White or Gray to Silver Screw*
 - Black or Red to Brass Screw

*250 V devices have brass screw in place of silver.
3. Tighten terminal screws securely 12 - 14 lb-in (1,4 - 1,6 N·m).

MÉTHODE DE CÂBLAGE

1. Pour raccordement latéral, dénuder le conducteur sur 25 mm (1,0 po) et dans le sens des aiguilles d'une montre, l'enrouler $\frac{3}{4}$ de tour autour de la vis de borne. Pour raccordement arrière, dénuder le conducteur sur 14 mm (9/16 po) et l'insérer dans l'ouverture ⓐ sous la tête de la vis de borne.
2. Raccorder les conducteurs aux bornes appropriées:
 - Le vert ou fil nu à la vis verte
 - Le blanc ou gris à la vis argentée*
 - Le noir ou rouge à la vis en laiton

* Les dispositifs de 250 V ont une vis en laiton au lieu d'une vis argentée
3. Serrer les vis de bornes avec un couple de 1,4 à 1,6 N·m (12 à 14 lb-po).

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

1. Para conexión lateral, pelar el conductor sobre una longitud de 25 mm (1,0 pu) y en el sentido de las agujas del reloj, enrollarlo $\frac{3}{4}$ de vuelta alrededor del tornillo de borne. Para conexión trasera, pelar el conductor sobre una longitud de 14 mm (9/16 pu) e insertarlo directamente en la abertura bajo la cabeza del tornillo de borne.
2. Conectar los conductores:
 - Verde o conductor pelado al tornillo verde
 - Blanco o gris al tornillo plateado*
 - Negro o rojo al tornillo de latón

*Los dispositivos de 250 V tienen un tornillo de latón en vez de un tornillo plateado.
3. Apretar los tornillos de los bornes de 1,4 a 1,6 N·m (12 à 14 lb-in).

